

GC Tooth Mousse™

DENTÁLNY KRÉM NA LOKÁLNU APLIKÁCIU V ÚSTACH S OBSAHOM VOLNE DOSTUPNEHO VÁPNÍKA A FOSFÁTU

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciach.

Charakteristika

GC Tooth Mousse je krém na báze vody, ktorý obsahuje RECALDENT™* (CPP-ACP: fosfopeptid kaseínu – horčík fosforečan vápenatý). Pri aplikácii do ústného prostredia sa CPP-ACP viaže na biofilm, plak, bakterie, hydroksiapatit a mäkké tkánvi a lokalizuje voľne dostupné kalcium a fosfat.

Dôležité:

Slinenie zvyšuje účinnosť CPP-ACP a prichut' napomáha stimulovať vylúčovanie sín. Čím dlhšie sa CPP-ACP a sliny udržia v ústach, tým je účinok väčší.

Pasta na lokálnu aplikáciu s obsahom voľne dostupného kalcia a fosfátu

1. Poskytujte zubom zvýšeniu ochrany.
2. Pomáha neutralizať kyseliny z acidogénnych baktérií v plaku.
3. Pomáha neutralizať kyseliny z ostatných vnútorných a vonkajších zdrojov kyselin.

KONTRAINDIKÁCIE

RECALDENT™ (CPP-ACP) je odvodený od mliečneho kaseínu. Nepoužívajte tento materiál u pacientov s preukázanou alebo suspektnou alergiou na mliečne proteíny alebo precitivenosťou, príp. alergiou na benzoátové konzervačné látky.

NÁVOD NA POUŽITIE

INDIKÁCIE

- a. Pred a po ambulantnom bielení.
- b. Po ultrazvukovom, ručnom scalingu alebo ohladení povrchu koreňa (root planing).
- c. Po profesionálnom vyčistení zubov (P.T.C.).
- d. Po lokálnej aplikácii fluoru.
- e. Na lokálne pokrytie (coating) u pacientov trpiacich eróziou, xerostomou alebo Sjögrenovým syndrómom.
- f. V priebehu ortodontickej liečby.
- g. Pre pacientov s vysokým rizikom zubného kazu.
- h. Pre pacientov s osobitnými potrebami

Použitie v ambulancii:

I. Použitie nosiča:

1. Nosiť pred použitím dôkladne opŕahníte pod tečúcim vodom.
2. Do nosiča vytlačte väčšie množstvo GC Tooth Mousse a naneste na horné a / alebo dolné zuby.
3. Nosiť nechajte v ústach najmenej 3 minuty.
4. Nosiť výberete.
5. Inštrútuje pacienta, aby zvýšok GC Tooth Mousse rozrotil jazykom v ústach a čo najďalej ho v ústach zadržal (1-2 minuty) a usiloval sa nevypúšťať ani neprehľať. Čím dlhšie sa GC Tooth Mousse a sliny udržia v ústach, tým je účinok vyšší.
6. Požiadajte pacienta, aby dôkladne vyprel a ak je to možné nevyplavčoval. Zvýšok GC Tooth Mousse na povrchu možno ponechať, aby sa postupne rozptýli. Informujte pacienta, že 30 minút po aplikácii nesmie jest ani pit.
7. Ihned po použití trávia zvýšok GC Tooth Mousse v nosiči opŕahnut' alebo vycítiť kefkou pod tečúcim vodom.

II. Použitie bez nosiča:

1. Ak je potrebné, nadbytočné sínly na povrchu zuba odstráňte vátovým valčekom alebo tampónom. V každom prípade NIE je potrebné zuby sušiť stlačením vzduchom.
2. Naneste GC Tooth Mousse na povrch zuba aplikačným tampónom, prstom v rukavici alebo na ľahko pristupných interproximálnych miestach pomocou interproximálnej kefky na čistenie zubov.
3. GC Tooth Mousse nechajte najmenej 3 minuty pôsobiť.
4. Inštrútuje pacienta, aby zvýšok GC Tooth Mousse jazykom rozrotil po celej ústnej dutine a čo najďalej v ústach podržal (še 1-2 minuty), pritom nevypívajte a neprehľať. Čím dlhšie sa GC Tooth Mousse a sliny udržia v ústach, tým je účinok vyšší.
5. Požiadajte pacienta, aby dôkladne vyprel a ak je to možné nevyplavčoval. Zvýšok GC Tooth Mousse na povrchu možno ponechať, aby sa postupne rozptýli. Informujte pacienta, že 30 minút po aplikácii nesmie jest ani pit.

Domače použitie:

III. Použitie počas dňa po vyčistení zubov podľa odporúčania zubného špecialistu:

1. Dostatočné množstvo GC Tooth Mousse - najmenej vo veľkosti hrášku na každý oblik - naneste na horné a dolné zuby. Materiál treba aplikovať čistým suchým prstom alebo vátovou tyčinkou. Na ľahko dostupné (medzibuzné) priestory použite interproximálnu kefkú na čistenie zubov alebo zubnú nit s GC Tooth Mousse.
2. GC Tooth Mousse nechajte na zuboch najmenej 3 minuty pôsobiť.
3. Zvýšok GC Tooth Mousse jazykom rozrotil v ústach a čo najďalej zadržte (ešte 1-2 minuty), pritom nevypívajte a neprehľať. Čím dlhšie sa GC Tooth Mousse a sliny udržia v ústach, tým je účinok vyšší.
4. Dôkladne vyprijte a ak je to možné, nevyplavčujte. Zvýšok GC Tooth Mousse na povrchu možno ponechať, aby sa postupne rozptýli. 30 minút po aplikácii nejedzte ani nepite.

IV. Použitie na noc po vyčistení zubov podľa odporúčania zubného špecialistu:

1. Dostatočné množstvo GC Tooth Mousse - najmenej vo veľkosti hrášku na každý oblik - naneste na horné a dolné zuby. Materiál treba aplikovať čistým suchým prstom alebo vátovou tyčinkou. Na ľahko dostupné (medzibuzné) priestory použite interproximálnu kefkú na čistenie zubov alebo zubnú nit s GC Tooth Mousse.
2. GC Tooth Mousse nechajte na zuboch najmenej 3 minuty pôsobiť.
3. Zvýšok GC Tooth Mousse jazykom rozrotil v ústach a čo najďalej v ústach zadržte (ešte 1 - 2 minuty), pritom nevypívajte a neprehľať. Čím dlhšie sa GC Tooth Mousse a sliny udržia v ústach, tým je účinok vyšší.
4. Dôkladne vyprijte a ak je to možné, nevyplavčujte. Zvýšok GC Tooth Mousse na povrchu možno ponechať, aby sa postupne rozptýli. 30 minút po aplikácii nejedzte ani nepite.

PRÍCHUTE

Jahoda, melón, vanílika, mäta, Tutti-Fruitti

USKLADNENIE

GC Tooth Mousse™

TOPIKALNA KREMA Z BIO KALCIJEM IN FOSFATOM

Uporaba samo za profesionalne namene in za priporočene indikacije.

Opis

GC Tooth Mousse je krema na vodni osnovi, ktorá obsahuje RECALDENT™ * (CPP-ACP: kazeín fosfopeptid- amorfni kalcij fosfat). Keď vnesete CPP-ACP v ustne okolie, sa veže na biofilm, plak, bakterie, hidroksiapatit in měkka tkiva in lokalizuje bio-prisoten kalcij in fosfat.

Pomembno:

Slinenie zvyšuje účinnosť CPP-ACP a prichut' napomáha stimulovať vylúčovanie sín. Čím dlhšie sa CPP-ACP a sliny udržia v ústach, tým je účinok väčší.

Topikalna pasta, ki vsebuje bio-prisoten kalcij in fosfat

1. Zagotoviti dodatno zaščito za zobe.
2. Pomaga neutralizirati kislino iz acidogenih bakterij v plaku.
3. Pomaga neutralizirati kislino iz drugih notranjih in zunanjih kislinskih virov.

KONTRAINDIKACIJE

RECALDENT™ (CPP-ACP) izhaja iz mlečnega kaseína.

Ne uporabljajte tega materiala pri pacientih z dokazom ali sumom na alergijo na mlečne proteíny in/ali preobčutljivostjo ali alergijo na benzoate.

NAVODILA ZA UPORABO

INDIKACIJE

- a. Pred in po postopku beljenja zub v ambulanti.
- b. Po ultrazvucnem alebo ručnom lešteniu in glajenju korenine.
- c. Po profesionalnem čiščenju zub.
- d. Po odontoklinskom zdravljenju.
- e. Za zagotovitev topikalnega filma pri pacientih z erozijo, kserostomijo ali Sjögrenovim sindromom.
- f. Med odontoklinskim zdravljenjem.
- g. Pri pacientih z visokim tveganjem za karies.
- h. Pri pacientih s posebnimi potrebami.

Nanos v ambulanti:

I. Uporaba pripravljenega modela

1. Pred uporabo pripravljeni model možno spremit pod tečočim vodom.
2. Izlistnite zajetno kolíčino GC Tooth Mousse v model in nanesite na zgornje in/ali spodnje zobe.
3. Model postavi na mestu v ustih minimalno 3 minute.
4. Odstranite model.
5. Preostalo GC Tooth Mousse naj pacient z jezikom razprostre po ustih. Tako naj jo zadrži čim dlje (1 - 2 minuty), brez plijuvanja in požiranja. Dle časa kot sta GC Tooth Mousse in silna v ustih, bolj učinkovit je rezultat.
6. Pacient naj močno izpljune, po možnosti brez spiranja.
7. GC Tooth Mousse, ki ostane na površini se postopoma porazgubi. Po nanosu naj pacient ne je in pije 30 minut.

II. Uporaba brez modela:

1. Po potrebi odstranite viške sínne na zobi površini z vatno rolo ali kroglico. Ni potreben osušiti z zrakom.
2. Nanesite ustrezno kolíčino GC Tooth Mousse na zobi površino z gobico za nanašanje, orokávčenim prstom ali v težko dostopna interproximalna področja z Tooth Cleaning Brush.
3. Pustite GC Tooth Mousse na mestu minimalno 3 minute.
4. Preostalo GC Tooth Mousse naj pacient z jezikom razprostre po ustih. Tako naj jo zadrži čim dlje (naslednji 1 - 2 minuti), brez plijuvanja in požiranja. Dle časa kot sta GC Tooth Mousse in silna v ustih, bolj učinkovit je rezultat.
5. Pacient naj močno izpljune, po možnosti brez spiranja.
6. GC Tooth Mousse, ki ostane na površini se postopoma porazgubi. Po nanosu naj pacient ne je in pije 30 minut.

Domača uporaba:

III. Nanos po čiščenju zub podnevi po navodilih zobnega strokovnjaka

1. Nanesite ustrezno kolíčino GC Tooth Mousse na zgornje in spodnje zobe. Za vsak lok je potreben minimalno za grah paste. Material nanesete na zobe površine s pomočjo suhega čistega prsta ali vate. Za težje dostopna področja (med zobjmi) uporabite Interproximal Tooth Cleaning Brush ali zubno nitko prevlečeno z GC Tooth Mousse.
2. Pustite GC Tooth Mousse na mestu minimalno 3 minute.
3. Preostalo GC Tooth Mousse naj pacient z jezikom razprostre po ustih. Tako naj jo zadrži čim dlje (naslednji 1 - 2 minuti), brez plijuvanja in požiranja. Dle časa kot sta GC Tooth Mousse in silna v ustih, bolj učinkovit je rezultat.
4. Pacient naj močno izpljune, po možnosti brez spiranja.
5. GC Tooth Mousse, ki ostane na površini se postopoma porazgubi. Po nanosu naj pacient ne je in pije 30 minut.

IV. Nanos po čiščenju zub ponoči po navodilih zobnega strokovnjaka

1. Nanesite ustrezno kolíčino GC Tooth Mousse na zgornje in spodnje zobe. Za vsak lok je potreben minimalno za grah paste. Material nanesete na zobe površine s pomočjo suhega čistega prsta ali vate. Za težje dostopna področja (med zobjmi) uporabite Interproximal Tooth Cleaning Brush ali zubno nitko prevlečeno z GC Tooth Mousse.
2. Pustite GC Tooth Mousse na mestu minimalno 3 minute.
3. Preostalo GC Tooth Mousse naj pacient z jezikom razprostre po ustih. Tako naj jo zadrži čim dlje (naslednji 1 - 2 minuti), brez plijuvanja in požiranja. Dle časa kot sta GC Tooth Mousse in silna v ustih, bolj učinkovit je rezultat.
4. Pacient naj močno izpljune, po možnosti brez spiranja.
5. GC Tooth Mousse, ki ostane na površini se postopoma porazgubi. Po nanosu naj pacient ne je in pije 30 minut.

OKUSI

Jagoda, melona, vanilija, mint, tutti-frutti

SHRANJEVANJE

Priporočilo za optimalne lastnosti shranjujte v hladnom, suhem prostoru z nizko vlăžnosťou, stran od direktného súčevia slnečnej svetloby (8-25°C) (46,4-77,0°F).

PAKIRANJE

Vsebina tube 40g (35ml)

1. Asortiman

- 10 x 40 g (po 2 okusa jagode, melone, vanilije, minta, tutti-frutija)

2. Paket z enim okusom

- 10 x 40g, okusi vanilije, jagode, melone, tutti-frutija, minta

3. Dodatni paket

- 1 x 40g tuba vposameznega okusa

GC Tooth Mousse™

ZUBNA PASTA SA BIORASPOLOŽIVIM KALCIJUMOM I FOSFATOM

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u preporučenim indikacijama.

Opis

GC Tooth Mousse je Zubna pasta na bazi vode koja sadrži RECALDENT™* (CPP-ACP: kasein fosfopeptid - amorfni kalcijum i fosfat). Pri primeni CPP-ACP u oralnom okruženju on se veže na biofilmove, plak, bakterije, hidroksiapatit i mekha tkiva i otpušta biološki raspoloživ kalcijum i fosfat.

Važno:

Saliva poboljšava efikasnost CPP-ACP, a aroma pomaže u stimulaciji salivacije. Što se duže CPP-ACP i saliva zadrži u ustima, rezultat je bolji.

Površinska pasta koja sadrži biološki raspoloživ kalcijum i fosfat

1. Puder dodatno zaščita za zube.

2. Pomaže neutralizovanje izloženost kiselini iz acidogenih bakterija u plaku.
3. Pomaže neutralizovanje izloženost kiselini iz drugih unutrašnjih i spojilažnih izvora kiseline.

KONTRAINDIKACIJE

RECALDENT™ (CPP-ACP) se dobija iz mlečnog kaseína. Ovaj materijal ne sme se koristiti kod pacijenata sa dokazanom ili suspektom alergijom na mlečne proteine i/ili osjetljivošću ili alergiju na benzoatne konzervante.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

INDIKACIJE

- a. Pre i posle postupaka beljenja u ordinaciji.

- b. Posle ultrazvučnog ili ručnog čišćenja zuba ili poliranja površine korena.

- c. Posle profesionalnog čišćenja zuba.

- d. Posle primene fluora.

- e. Za površinski zaštitu kod pacijenata koji boluju od erozije, kserostomije ili Sjögren sindroma.

- f. Tokom ortodontskog lečenja.

- g. Za pacijente sa visokim rizikom karijesa.

- h. Za pacijente sa specijalnim potrebama.

Primena u ordinaciji:

I. Primena sa individualnom kašikom

1. Individualnu kašiku pre upotrebe dobro isprati pod tekućom vodom.

2. Istešnji debeli sloj GC Tooth Mousse u kašiku i naneti na gornje i/ili donje zube.

3. Kašiku ostaviti u ustima minimalno 3 minute.

4. Ukloniti kašiku.

5. Pacijent savetovan da jezikom raspodeli preostalu pastu GC Tooth Mousse u ustima. Uputiti ga da je zadrži u ustima što je duže moguće (1-2 minuta) a da je ne ispljune ili ne proguta. Što se duže GC Tooth Mousse i saliva zadrži u ustima, to je bolji rezultat.

6. Zamoliti pacijenta da dobro ispljune ostake te ako je moguce izbegne ispiranje. Eventualni ostaci GC Tooth Mousse na površini mogu da se ostate i postepeno ravstvore. Pacijentu savetovan da ne jede i ne pije 30 minuta posle primene.

II. Primena bez kašike:

I. Primena po danu posle čišćenja zuba prema preporec stomatoloških stručnjaka

1. Naneti dovoljnu kolicinu GC Tooth Mousse na gornje i donje zube.

2. Potrebita je minimalna kolicina veličine zrna graska za svaki zubi luk.

- Materijal se može naneći na zube površine čistim suvim prstom ili komadićem vate.

3. Za teško dostupna područja (između zuba) koristiti interdentalni zubni čekići ili zubi konac premažan GC Tooth Mousse.

4. GC Tooth Mousse ostaviti najmanje 3 minute.

5. Zatim pacijentu savetovan da jezikom raspodeli preostalu pastu GC Tooth Mousse u ustima. Zatržati da je zadrži u ustima što je duže (još 1-2 minuta) a da je ne ispljune ili ne proguta. Što se duže GC Tooth Mousse i saliva zadrži u ustima, to je bolji rezultat.

6. Dobro ispljuniti i po mogućnosti izbegci ispiranje. GC Tooth Mousse koji je preostao na površini može da se ostavi da se postepeno otopi. Ne jesti i ne piši 30 minuta posle nanošenja.

IV. Primena noću posle pranja zuba prema preporec stomatoloških stručnjaka

1. Naneti dovoljnu kolicinu GC Tooth Mousse na gornje i donje zube.

- Potrebita je minimalna kolicina veličine zrna graska za svaki zubi luk.

- Materijal se može naneći na zube površine čistim suvim prstom ili komadićem vate.

2. Za teško dostupna područja (između zuba) koristiti interdentalni zubni čekići ili zubi konac premažan GC Tooth Mousse.

3. Zatim pacijentu savetovan da jezikom raspodeli preostalu pastu GC Tooth Mousse u ustima. Zatržati da je zadrži u ustima što je duže (još 1-2 minuta) a da je ne ispljune ili ne proguta. Što se duže GC Tooth Mousse i saliva zadrži u ustima, to je bolji rezultat.

4. Dobro ispljuniti i po mogućnosti izbegci ispiranje. GC Tooth Mousse koji je preostao na površini može da se ostavi da se postepeno otopi. Ne jesti i ne piši 30 minuta posle nanošenja.

UKUSI

Jagoda, dinja, vanila, menta, tutti-frutti

ČUVANJE

Za optimalno korisanje preporucuje se Čuvati na hladnom i suvom mestu sa niskom vlažnošću daleko od direktnog sunčevog svetlosti (8-25°C, 46,4-77,0°F).

PAKOVANJE

Tuba od 40 g (35 mL)

Uchovávajte na chladnom suchom mieste s nízkou vlhkosťou a chráňte pred priamym slnečným svetlom (8-25°C) (46,4-77,0°F).

BALENIE

Tuba s obsahom 40 g (35 mL)

1. Výberové balenie

10 x 40 g (po 2 baleniacach jahoda, melón, vanilka, mäta, Tutti-Frutti)

2. Balenie s jednou príchuťou

10 x 40 g z každej príchute vanilka, jahoda, melón, Tutti-Frutti, mäta

3. Balenie s náhradnou náplňou

1 x 40 g tuba s každou príchuťou

POZNÁMKA

GC Tooth Mousse s jedinečnou receptúrou CPP-ACP bola vyninutá na Stomatologickej fakulte Univerzity v Melbourne (The School of Dental Science, The University of Melbourne), v štáte Victoria, Austrálie.

*RECALDENT je obchodná značka používaná na základe licencie. K technológii CPP-ACP sa vzťahujú patenty alebo nevybavené patentové prihlášky v Austrálii, na Novom Zélande, Európe, Kanade a USA.

UPOZORNENIE

1. Tubu po použití vždy uzavorte a odstráňte zvyšky pasty alebo tekutiny okolo hrudla tuby alebo v uzávere.
2. V prípade zasiahnutia očí ich okamžite vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
3. Pripadné škvry na odevu zmyte vodom.
4. V prípade, že sa objavia akékoľvek príznaky angioedému, môže to znamenať citlosť alebo alergiu na benzoátové konzervanty, pripadne na niektorú inú zložku výrobku, ako napr. ochucujúca zložka. V takom prípade prerušte používanie výrobku a obráťte sa na lekára.

Niekteré výrobky, ktoré sú uvedené v návode na použitie, môžu byť klasifikované podľa GHS ako nebezpečné. Vždy si prečítajte bezpečnostné listy, ktoré sú k dispozícii na adrese:

<http://www.gceurope.com/>

Môžete ich získať aj u svojho dodávateľa.

Naposledy upravené : 06/2018

NAVODILO

GC Tooth Mousse s svojo edinstveno CPP-ACP formuláciu je bil razvit v šoli The School of Dental Science, Univerza v Melbourne, Victoria, Avstralija.

*RECALDENT je zaščitni znak, ki se uporablja pod licenco. CCP-ACP tehnologija ima podobne patente ali patente v postopku v Avstraliji, NZ, Evropi, Kanadi in ZDA.

OPOZORILO

1. Po uporabi vedno zaprite s pokrovčkom in odstranite preostalo pasto ali vlago okrog vratu tube ali znotraj pokrovčka.
2. V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite pomoč zdravnika.
3. V primeru stika z obleko, sperite z vodo.
4. V primeru pojava simpomov angioedema, lahko to kaže na občutlivost ali alergijo na benzoate alebo katero drugo komponento izdelka, kot je dodatek za okus. V tem primeru prekinite z uporabo izdelka in napotite pacienta k zdravniku.

Nekateri produkti v IFU so klasificirani kot potencialno nevarni v skladu z GHS. Vedno preberite varnostni list, ki je dosegljiv na:

<http://www.gceurope.com/>

Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Zadnja izdaja : 06/2018

1. Mešovito pakovanje

10 x 40 g (po 2 arume jagode, dinje, vanile, nane i tutti-frutti)

2. Pojedinačno pakovanje

10 x 40 g u svakoj aromi (vanila, jagoda, dinja, tutti-frutti, nana)

3. Pakovanje za dopunu

1 x 40 g svakog ukusa

PAŽNJA

Pasta GC Tooth Mousse sa svojom jedinstvenom CPP-ACP formulom razvijena je na Stomatološkom fakultetu Univerziteta u Melbourne, Victoria, Australija.

*RECALDENT je registrovani zaščiten znak. CPP-ACP tehnologija je patentirana ili prijavljena za patent u Australiji, Novom Zelandu, Evropi, Kanadi SAD-u.

UPOZORENJE

1. Tubu posle upotrebe uvek odmah zatvoriti i pažljivo odstraniti višak paste na vratu tube.
2. U slučaju dodira sa očima odmah isprati vodom i potražiti lekara.
3. U slučaju prolivanja po odeći, isprati topлом vodom.
4. Pojava simptoma angioedema može ukazivati na osjetljivost ili alergiju na benzoatne konzervante ili na neki sastojak proizvoda kao što je aroma. U tom slučaju upotrebu treba prekinuti i potražiti lekara.

Neki proizvodi navedeni u aktualnom uputstvu za upotrebu mogu se klasifikovati kao opasni u skladu sa Globalno usklađenim sistemom razvrstavanja i označavanja hemikalija (GHS). Uvek se treba upoznati sa sigurnosno-tehničkim listovima proizvoda koji su dostupni na:

<http://www.gceurope.com/>

Mogu se zatražiti i od dobavljača.

Poslednja revizija : 06/2018